



## Ataques contra activistas comunitarios

El 13 de octubre de 2015, Petro Ivanov,<sup>1</sup> un activista y periodista de investigación en la ciudad de Ladyzhyn, en la región de Vinnytsya, Ucrania, recibió una llamada anónima de alguien que afirmó tener información sobre fraude en las elecciones locales. Cuando Ivanov se reunió con su interlocutor, en el sitio acordado, dos hombres de unos veinticinco años se le acercaron y, sin mediar palabra, lo golpearon con nudilleras de metal.<sup>2</sup>

El 25 de noviembre de 2015, Danylo Halych<sup>3</sup>, un agricultor local y líder de la aldea de Chetvertynivka, estaba en su vehículo en el mercado municipal de Ladyzhyn, cuando dos hombres golpearon la ventana y le dijeron que tenía una llanta desinflada. Cuando se bajó del auto para revisar la llanta, los hombres lo atacaron, otra vez con nudilleras de metal, fracturándole los huesos de la cara.<sup>4</sup>

Un mes después, el 21 de diciembre de 2015, Vasyl Tkachenko, director del consejo de la aldea Yasnoziryra, en la región de Cherkasy, fue atacado por dos desconocidos en el edificio de la administración local. Sufrió trauma cerebral y lesiones graves en la cara, y permaneció hospitalizado durante casi un mes.<sup>5</sup> Las investigaciones identificaron a dos boxeadores como los atacantes.<sup>6</sup>

El único rasgo común que ha sido identificado claramente en estos ataques es que todas las víctimas eran líderes importantes de movimientos que criticaban a la empresa ucraniana de agronegocios Myronivsky Hliboproduct PJSC, comúnmente conocida como MHP.

Desde hace años, MHP es cliente del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), la Corporación Financiera Internacional (CFI) del Grupo del Banco Mundial y el Banco Europeo de Inversiones (BEI). Entre 2010 y 2017, el BERD aprobó una serie de préstamos que invirtieron un total de US\$280,75 millones en la empresa.<sup>7</sup> Entre 2003 y 2014, la CFI invirtió un total de US\$321,25 millones en MHP, y, en 2014, el BEI invirtió aproximadamente US\$116 millones.<sup>8</sup>

En 2015, MHP estaba expandiendo sus negocios de producción avícola industrial en cuatro regiones de Ucrania: Dnipropetrovsk, Vinnytsya, Cherkasy y Kiev.<sup>9</sup> Los/las

MHP Ucrania

Ucrania

Agricultura

BERD, CFI

residentes de estas regiones estaban preocupados por los efectos que los criaderos avícolas y la infraestructura conexas podrían tener sobre el ambiente, la salud pública y los recursos hídricos locales. Las personas de las comunidades, especialmente de Vinnytsya y Cherkasy, sentían que la empresa estaba presionando a los/las residentes locales, particularmente a las personas de la tercera edad, para que arrendaran sus tierras a MHP.<sup>10</sup> Las comunidades no pudieron acceder a la información y MHP no atendió adecuadamente sus inquietudes.<sup>11</sup>

### Cherkasy

En abril de 2015, en una audiencia pública, los/las residentes de la aldea Moshny, en la región de Cherkasy, votaron contra la construcción de una granja avícola. MHP ignoró su decisión y continuó los trabajos preparatorios para la construcción, por lo que enfrentó a una fuerte oposición de las personas locales.<sup>12</sup> Las campañas de difamación se iniciaron cuando los/las residentes comenzaron a organizarse contra las operaciones. Kateryna Onopriienko, miembro del consejo distrital de la región de Cherkasy y líder en la comunidad, fue objeto de varios folletos que atacaban su carácter y fueron distribuidos ampliamente en el distrito.<sup>13</sup>

“El área de Chyhyryn es una joya verde, no dejen entrar a los magnates del pollo”.





El activismo contra la expansión de MHP aumentó en otras regiones durante el verano y, en diciembre de 2015, Vasyl Tkachenko, presidente del consejo en la aldea de Yasnoziryia, en la región de Cherkasy, fue atacado brutalmente después de oponerse vehementemente a la expansión de MHP.<sup>14</sup> El 23 de junio de 2016, Nina Martynovska, una diputada en el consejo de la aldea, sufrió un ataque que le causó una conmoción cerebral y heridas que causaron su hospitalización.<sup>15</sup> La víctima era muy conocida por su oposición a la expansión de MHP. El atacante fue declarado culpable y las decisiones judiciales confirman que el incidente estuvo relacionado con las operaciones avícolas.<sup>16</sup> A pesar de los llamados por parte de grupos de la sociedad civil, ni el BERD ni la CFI condenaron públicamente los ataques o intentaron contactar a las víctimas.

### Vinnytsya

El BERD desempeñó un papel un poco más proactivo en la región de Vinnytsya, pero los resultados fueron limitados. En el verano de 2015, en una reunión pública en la aldea de Chetvertynivka, los/las residentes votaron contra la construcción del nuevo complejo avícola de MHP. Cuando MHP intentó comenzar la obra, las personas locales respondieron bloqueando la carretera.<sup>17</sup> Las personas manifestantes sufrieron violentas represalias. En el otoño de 2016, a un activista de Vinnytsya le escondieron drogas en su equipaje, y luego fue interrogado por la policía, que había recibido una denuncia anónima.<sup>18</sup> Petro Ivanov, un periodista local, y Danylo Halych, un líder comunitario que participó en el bloqueo de la carretera, fueron atacados. Posteriormente, en un memorando de entendimiento con Chetvertynivka, la empresa se comprometió a no construir sin la aprobación de la comunidad.<sup>19</sup>

En noviembre de 2015, después de que Petro Ivanov y Danylo Halych fueran atacados y tras recibir varias reclamaciones de grupos de la sociedad civil ucranianos, el BERD puso en marcha una misión de monitoreo basada en Ucrania, en la región de Vinnytsya.<sup>20</sup> Aunque el informe no trató las denuncias de ataques e intimidación de los activistas, el BERD y MHP firmaron un plan de acción ambiental y social actualizado que abordó las preocupaciones de la comunidad y proporcionaba información más relevante. El 11 de noviembre de 2017, Chetvertynivka votó a favor de la construcción del complejo avícola de MHP.<sup>21</sup>

En marzo de 2017, casi 1.500 residentes del Rayón Tulchyn firmaron una carta abierta dirigida al presidente ucraniano

Petro Poroshenko, en la que planteaban su preocupación por cuestiones ambientales y expresaban su desacuerdo con la expansión de MHP y la concesión de permisos de construcción. En respuesta, el gobierno local presentó una demanda por difamación contra los autores principales de la carta y contra el sitio web que la publicó.<sup>22</sup> Ni la CFI ni el BERD condenaron públicamente la represión de la libertad de expresión en las regiones de Vinnytsya.

A pesar de algunos éxitos logrados en Chetvertynivka, otros pueblos citan pocos cambios reales en la actuación de la empresa. El BERD afirma que discutió exhaustivamente las denuncias de intimidación con sus equipos y la alta dirección de MHP, además, que la empresa investigó los supuestos incidentes y “rechazó rotundamente su participación” y que un estudio del director de cumplimiento del BERD apoya esta afirmación.<sup>23</sup> El BERD añade que a pesar de este resultado, “recalamos la enorme importancia de que la Empresa atendiera las acusaciones de forma abierta y transparente y expusimos claramente los derechos de las comunidades y los activistas de expresar sus inquietudes sin temor a ser intimidados o sufrir represalias”.<sup>24</sup> La CFI informa que investigó los incidentes denunciados, se reunió con una ONG local y solicitó información a MHP, y “quedó satisfecha, a partir de esas respuestas, con que la empresa no estuvo involucrada en los incidentes y no tenía razones obvias para incurrir en estos comportamientos”. La CFI también cita el “historial positivo de participación pública” de MHP, incluida la contratación de consultores de participación de las partes interesadas y la elaboración de un protocolo de participación, así como el hecho de que la empresa no es el sujeto de los litigios relacionados con los incidentes.<sup>25</sup>

Aunque no han ocurrido más ataques físicos, continúan las campañas de difamación contra los activistas.<sup>26</sup>

En junio de 2018, representantes de las tres comunidades de la región Vinnytsya presentaron quejas ante la Oficina del Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO, por sus siglas en inglés) de la CFI y el Mecanismo de Reclamaciones sobre Proyectos del BERD.<sup>27</sup> La reclamación plantea la preocupación de que las estructuras avícolas existentes y las que se planea construir en el futuro atentan contra la calidad del aire, del agua y del suelo, así como contra los medios de subsistencia y los hogares de los/las residentes, y que la ausencia de consulta viola las normas de la CFI y el BERD. Las personas reclamantes solicitaron la protección de la confidencialidad por temor a represalias si llegara a revelarse su identidad.

## Notas finales

- 1 Nombre ha sido cambiado para proteger la privacidad.
- 2 “НЕЦУ засуджує побиття еко-активістів” [“NECU condena golpizas propinadas a activistas ambientales”], National Ecological Centre of Ukraine, 15 de octubre de 2015, <http://necu.org.ua/netsu-zasudzhuye-pobyttya-eko-aktyvistiv/>.
- 3 Nombre ha sido cambiado para proteger la privacidad.
- 4 Arhip, “Побито активіста та учасника протестів проти будівництва пташників на Вінниччині. Перемир’я зірвано” [“El activista y participante de las protestas contra la construcción de granjas avícolas en la región de Vinnytsia ha sido abandonado. La tregua está rota.”], Новини Ладжижина [Ladyzhyn News], 21 de noviembre de 2015, [http://lad.vn.ua/skandaly/pobito-aktivista-protiv-proti-budivnictva-ptashnikiv-na-vinnichchini\\_pere-mirya-zirvano.html](http://lad.vn.ua/skandaly/pobito-aktivista-protiv-proti-budivnictva-ptashnikiv-na-vinnichchini_pere-mirya-zirvano.html).
- 5 Igor Sichov, “Невідомі серед білого дня покалічили голову села Яснозір’я” [“Personas desconocidas hirieron a jefe de la aldea de Yasnoziryia a plena luz del día”], ДЗВІН - Твій вільний голос! [Bell - Su voz libre!], 21 de diciembre de 2015, <https://dzvin.news/nevidomi-sered-biloho-dnya-pokalichyly-holovu-sela-yasnoziryia>.
- 6 Varvara Gorova, “У Черкасах розпочався суд над кривдниками голови села Яснозір’я” [“En Cherkassy, se inició un juicio contra los abusadores del líder de la aldea de Yasnoziryia”], ДЗВІН - Твій вільний голос! [Bell - ¡Su voz libre!], 29 de noviembre de 2016, <https://dzvin.news/u-cherkasah-rozpochavsya-sud-nad-krivdnikamy-holovy-sela-yasnoziryia/>; “Money is the real power – poultry oligarch puts down his enemies” [“El dinero es el verdadero poder - oligarca avícola derrota a sus enemigos”], Stop Persecution, 2015, <https://stop-persecution.org/money-is-the-real-power-as-an-agricultural-oligarch-puts-down-his-enemies>.
- 7 Anton Usov, “EBRD in €25 million loan for biogas plant at Ukraine’s MHP” [“El BERD otorga un préstamo de 25 millones de euros para una planta de biogás en MHP en Ucrania”], Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, 27 de diciembre de 2017, <http://www.ebrd.com/news/2017/ebrd-in-25-million-loan-for-biogas-plant-at-ukraines-mhp.html>; MHP, Proyecto Nro. 41132, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), Aprobado: 6 de abril de 2010, <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/mhp.html>; MHP Corporate Support Loan [Préstamo de Apoyo Empresarial a MPH], Proyecto Nro. 47806, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), Aprobado: 14 de septiembre de 2015, <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/mhp-corporate-support-loan.html>; MHP Farming [Agricultura MPH], Proyecto Nro. 45253, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), Aprobado: 27 de septiembre de 2013, <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/mhp-farming.html>.
- 8 MHP Corporate Loan [Préstamo Empresarial a MHP], Proyecto Nro. 34041, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 29 de mayo de 2014, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SII/34041>; MHP Ukraine [MHP Ucrania], Proyecto Nro. 29204, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 7 de junio de 2010, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SPI/29204>; MHP WCF, Proyecto No. 32632, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 13 de diciembre de 2012, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SII/32632>; Mironovsky II, Proyecto Nro. 24011, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 24 de marzo de 2005, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SPI/24011>; Mironovsky Khleboproduct CJSC, Proyecto Nro. 21071, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 10 de octubre de 2003, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SPI/21071>; MHP Agri-food [MHP Agroalimentos], 55 millones de euros y 30 millones de euros, Banco Europeo de Inversiones, Firma: 12 de enero de 2014, <https://www.eib.org/en/projects/loan/loan/20120184>.
- 9 Vladlena Martsynkevych y Fidanka Bacheva-McGrath, “EBRD Project Brief: Beatings, framings, and industrial chicken farms: a human rights briefing on MHP projects and international public finance in Ukraine” [“Palizas, incriminaciones y granjas avícolas industriales: un informe de derechos humanos sobre los proyectos MHP y las finanzas públicas internacionales en Ucrania”], CEE Bankwatch Network (2017), <https://bankwatch.org/wp-content/uploads/2017/06/briefing-EBRD-MHP-humanrights-05May2017.pdf>.
- 10 Claire Provost y Matt Kennard, “Ukraine agribusiness firms in ‘quiet land grab’ with development finance” [“Empresas agroindustriales ucranianas en ‘apropiación de tierras’ silenciosa con dineros del financiamiento para el desarrollo”], The Guardian, 30 de julio de 2015, <https://www.theguardian.com/global-development/2015/jul/30/ukraine-agribusiness-firms-quiet-land-grab-development-finance>.
- 11 Ibid.
- 12 “Інвестор-олігарх іде з Черкащини, - активісти Липень 3, 2015 [“Empresarios oligárquicos abandonarán Cherkasy - activistas”], Kropyva.ck.ua, julio de 2015, <http://kropyva.ck.ua/content/ivestor-ol-garkh-de-z-cherkashchini-aktiv-sti>.
- 13 Kateryna Onopriienko, “Home to roost: one community’s struggle against agribusiness in Ukraine” [“Un hogar donde vivir: la lucha de una comunidad contra la agroindustria en Ucrania”], CEE Bankwatch Network, <http://stories.bankwatch.org/home-to-roost>.
- 14 Igor Sichov, “Невідомі серед білого дня покалічили голову села Яснозір’я” [“Personas desconocidas hirieron a jefe de la aldea de Yasnoziryia a plena luz del día”], ДЗВІН - Твій вільний голос! [Bell - ¡Su voz libre!], 21 de diciembre de 2015, <https://dzvin.news/nevidomi-sered-biloho-dnya-pokalichyly-holovu-sela-yasnoziryia>.
- 15 “Суд визнав, що активістка була побита через її громадянську позицію щодо курників” [“Tribunal confirmó que fue golpeada por su cargo”], National Ecological Centre of Ukraine, 4 de mayo de 2017, <http://necu.org.ua/sud-vyznav-aktyvistka-pobyta-cherz-kurnyky/>.
- 16 La decisión fue apelada ante el Tribunal Superior Especializado de Ucrania y éste decidió reabrir el expediente del tribunal de primera instancia. Vladlena Martsynkevych, “Court confirms attacks on Ukrainian villagers are related to poultry business” [“Tribunal confirma que los ataques contra residentes locales ucranianos están relacionados con los negocios avícolas”], CEE Bankwatch Network, May 12 2017, <https://bankwatch.org/blog/campaign-update-court-confirms-attacks-on-ukrainian-villagers-are-related-to-poultry-business>.

17 Victoria, “Четвертинівка збунтувалася проти будівництва другої черги пташників на своїх землях (плюс відео)” [“Quatrotinivka se rebeló contra la construcción de la segunda fase de los galpones avícolas en sus tierras (más video)”], Новини Ладжижина [Noticias Ladyzhyn], 10 de agosto de 2015, <http://lad.vn.ua/suspi-lstvo/chetvertinivka-zbuntuvalasya-proti-budivnictva-drugoi-cher-gi-ptashnikiv-na-svoih-zemlyah.html>.

18 Vladlena Martsynkevych y Fidanka Bacheva-McGrath, “EBRD Project Brief: Beatings, framings, and industrial chicken farms: a human rights briefing on MHP projects and international public finance in Ukraine” [“Palizas, incriminaciones y granjas avícolas industriales: un informe de derechos humanos sobre los proyectos MHP y las finanzas públicas internacionales en Ucrania”], CEE Bankwatch Network (2017), <https://bankwatch.org/wp-content/uploads/2017/06/briefing-EBRD-MHP-humanrights-05May2017.pdf>.

19 Arhip, “Побито активіста та учасника протестів проти будівництва пташників на Вінниччині. Перемир'я зірвано” [“Activista y participante de las protestas contra la construcción de granjas avícolas en la región de Vinnytsia fue abandonado. La tregua está rota.”], Новини Ладжижина [Noticias Ladyzhin], 21 de noviembre de 2015, [http://lad.vn.ua/skandaly/pobito-aktivista-protiv-proti-budivnictva-ptashnikiv-na-vinnichchini\\_pere-mirya-zirvano.html](http://lad.vn.ua/skandaly/pobito-aktivista-protiv-proti-budivnictva-ptashnikiv-na-vinnichchini_pere-mirya-zirvano.html).

20 May 2016 Update, “MHP Corporate Support Loan” [Actualización de mayo de 2016, Préstamo de Apoyo Empresarial a MHP], Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/mhp-corporate-support-loan.html>.

21 “Chetvertynivka Agrees to Further Cooperation with Vinnytska Poultry Farm” [“Chetvertynivka acuerda seguir cooperando con la granja avícola de Vinnytska”], MHP, 12 de diciembre de 2017, <https://www.mhp.com.ua/en/media/news/details/chetvertynivka-agrees-to-further-cooperation-with-vinnytska-poultry-farm>.

22 El expediente fue archivado en febrero de 2018, Тамара Харчилава [Tamara Harchilava], “Голова Тульчинської РДА передумав продовжувати судитися з активістами, що виступають проти планів МХП (ТМ Наша Ряба)” [“El presidente de la administración regional del Estado de Tulchin ha cambiado de opinión para seguir demandando a los activistas que se oponen a los planes del MHP (ТМ Наша Ряба)”], Екодія [Ecoaction], 28 de febrero de 2018, <http://ecoaction.org.ua/holova-tulchynskoji-rda-peredumav.html>.

23 Respuesta del BERD a una solicitud de comentarios, traducción del autor, en los archivos del autor.

24 Ibid.

25 Respuesta de la CFI a una solicitud de comentarios, traducción del autor, en los archivos del autor.

26 Por ejemplo, “Активісти за викликом: чому між зруйнованими дорогами і бездумними протестами існує прямий зв'язок” [“Activistas de guardia: por qué hay una conexión directa entre las carreteras rotas y las protestas sin sentido”], ДЗВІН, 9 de mayo de 2018, <https://dzvin.media/news/aktivisti-za-viklikom-chomu-mizh-zruynovanimi-dorogami-i-bezdum-nimi-protestami-isnuye-pryamiy-zv-yazok/>; “Обурює, що одна особа дозволяє собі колотити громадою села та району». Відкрите звернення мешканців Заозерненської сільської ради” [“Es indignante cómo se permite que una persona incite a la comunidad y a todo el rayón. Llamamiento abierto a los residentes del consejo de la aldea de Zaozerne”], 33Новини, 10 de abril de 2017, <http://33kanal.com/news/oburjuye-shho-odna-osoba-dozvoljaye-sobi-kolotiti.html>; “У Тубільцях МХП збудує три

бригади пташників за унікальним для Європи проектом” [“MHP construirá brigadas avícolas en Tubiltzi de acuerdo con un proyecto único de la UE”], ДЗВІН, 24 de septiembre de 2018, <https://dzvin.media/news/u-tubiltzyah-mhp-zbuduye-tri-brigadi-ptashnikiv-za-unikalnim-dlya-yevropi-proektom/>.

27 “Ukraine/MHP-01/Vinnytsia”, Oficina del Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), [http://www.cao-ombudsman.org/cases/case\\_detail.aspx?id=1274](http://www.cao-ombudsman.org/cases/case_detail.aspx?id=1274); 2018 Eligibility Assessment Report, Complaint: MHP Corporate Support Loan and MHP Biogas Projects 2018/09 [Informe de evaluación de elegibilidad de 2018, Reclamación: Préstamo de Apoyo Empresarial a MHP y Proyectos de Biogás MHP 2018/09], Mecanismo de Reclamaciones sobre Proyectos, septiembre de 2018, <https://www.ebrd.com/cs/Satellite?c=Content&cid=1395276987243&d=&pagename=EBRD%2F-Content%2FDownloadDocument>.